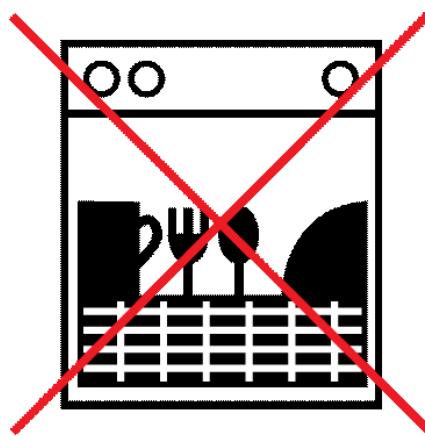
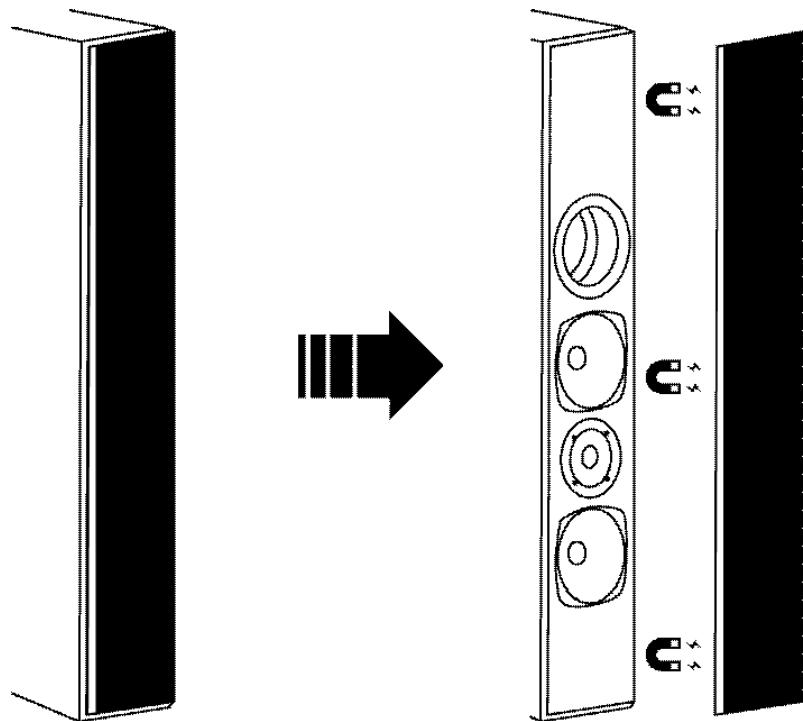


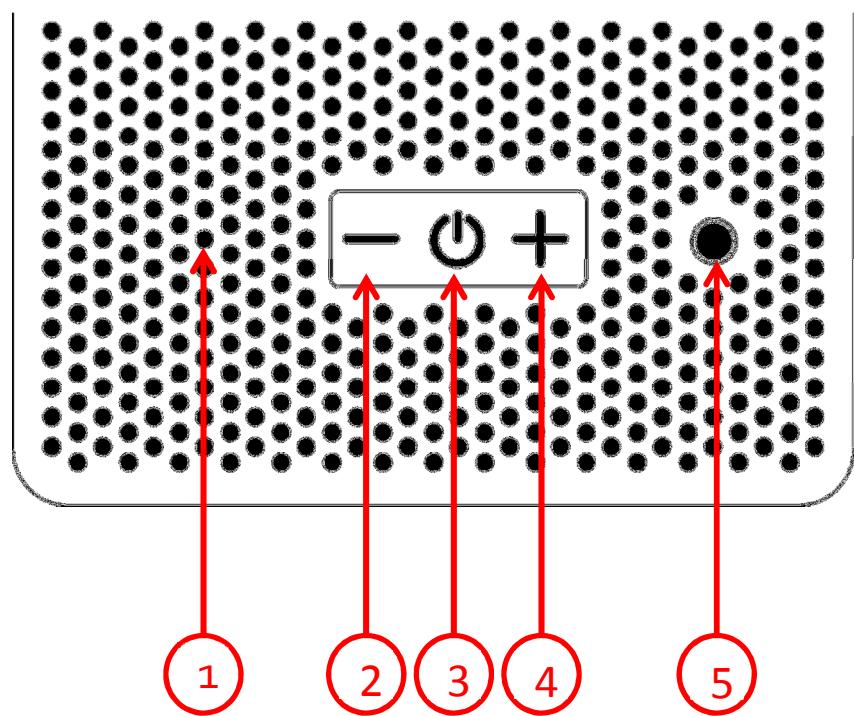


Owner's guide

How to user your new Opalum sound system



Don't use dishwasher to clean
Använd inte diskmaskinen för att rengöra
Brug ikke opvaskemaskine til rengøring
Ikke bruk oppvaskmaskinen å rengjøre
Älä käytä astianpesukonetta puhdistaa
Verwenden Sie keine Spülmaschine zu reinigen
Ne pas utiliser de lave vaisselle



The controls (EN)

1. Status indicator

Indicates the power state and source selected

Dark	-	stand by or no mains
BLUE	-	Bluetooth source selected
BLUE flashing	-	Bluetooth pairing
GREEN	-	Line-in source selected
Yellow flashing	-	muted
RED	-	error state

2. Volume down

Press this button to turn the master volume down. The source volume can be controlled by the source. If you press this button more than 2 seconds, the output is muted.

3. On/Standby

Press this button to switch the system ON or into Standby. Please note that applying a signal from either Bluetooth or analog line-in, will always wake up the system automatically. If the system is left unused (no signal) for more than 20 minutes it will automatically go into Standby.

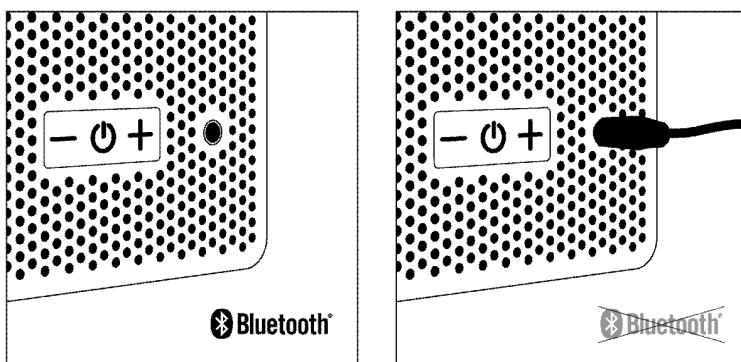
4. Volume up

Press this button to turn the master volume up. The source volume can be controlled by the source. If the system is muted, pressing this button will unmute the output.

5. Line-in

Use this input to any player with analog line-out, for instance MP3 players and alike. For best sound quality use Bluetooth whenever possible. Please note that whenever a jack is detected at the line-in input, the system will NOT go into Standby automatically. In this case remove the cable inserted, or press the Standby button in the front to put the system into Standby.

Source select



Bluetooth

To connect your mobile device or PC to the Opalum Kitchen Sound system using Bluetooth you first need to pair the devices. Please see the user guide of your device for how to pair. To put the Opalum Kitchen sound system into pairing mode, press the Standby switch for more than 3 seconds while the system is ON. The status indicator will start flashing blue when pairing mode is active. The Opalum Kitchen Sound system is identified by the name "Opalum_KSU".

Error state

The Opalum Kitchen Sound system has sophisticated amplifiers built-in, with incorporated self-protection circuitry. In the unlikely event, that this self-protection circuitry is triggered, the system goes into an error state, which is indicated by the status indicator as described in section 1. To get the system out of this state make sure to adjust the source volume from your device down to a minimum and then manually put the system into Standby by pressing the Standby button in the front. Wait for 5 minutes, and then turn on the system again.

Important Safety Information (EN)

- READ THESE INSTRUCTIONS – before using this product
- KEEP THESE INSTRUCTIONS – for future reference.
- HEED ALL WARNINGS – on the product and in the user manual.
- FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.



Carefully reading this owners guide will ensure you the highest possible sound performance and help you to enjoy all features of the system.

WARNING: To reduce risk of fire or electrical shock, do not expose this system to rain or moisture. As with any electronic product, take care not to spill liquids into any part of the system. Liquids can cause a failure and/or fire hazard.

WARNING: This product must be used indoors. Do not use this product outdoors, in boats, in cars or other vehicles. Do not use any part of the system near water or moisture.

WARNING: No open flame sources, such as lighted candles should be placed on or close to any part of the system.

CAUTION: Long-term exposure to loud music may cause hearing damage. Avoid extreme volumes for extended periods.

- Clean the system with a damp cloth.
- Refer all servicing to qualified service personnel. There are no user serviceable parts inside.
- Opening the system cabinet may expose you to dangerous electrical voltages.
- Only connect the system to a grounded mains outlet.
- To be connected to an easily accessible and nearby socket outlet.



This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

Please visit our homepage at www.opalum.com for the latest version of this guide.

Indikator och kontroller (SE)

1. Statusindikator

Anger effektläge och vald källa

MÖRK	-	Standby eller ingen nätspänning (240 V)
BLÅ	-	Bluetooth-källa vald
BLÅ blinkande	-	Bluetooth-anslutning
GRÖN	-	Line-in-källa vald
GUL blinkande	-	Dämpad
RÖD	-	Felstatus

2. Volym ned

Tryck på den här knappen för att sänka huvudvolymen. Källenhetens volym styr du från källan. Om du håller den här knappen intryckt i längre än två sekunder stängs ljudet av.

3. På/Standby

Med den här knappen slår du på systemet eller aktiverar Standby. Observera att en signal via Bluetooth eller en analog ingång alltid väcker systemet automatiskt. Om systemet inte används (ingen signal) på fem minuter växlar det automatiskt till Standby.

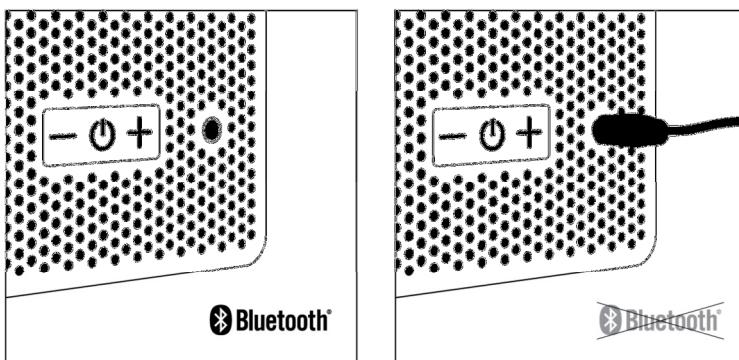
4. Volym upp

Tryck på den här knappen för att höja huvudvolymen. Källenhetens volym styr du från källan. Med den här knappen kan du också aktivera ljudet när det är avstängt.

5. Line-in

Använd den här ingången för spelare med analog utgång, till exempel mp3-spelare och liknande. Använd om möjligt Bluetooth för bästa ljudkvalitet. Observera att om ingången "line-in" känner av en kontakt växlar systemet INTE automatiskt till Standby. I så fall kopplar du bort den anslutna kabeln eller växlar till Standby genom att trycka på Standby-knappen på framsidan.

Välja källa



Bluetooth

För att ansluta en mobil enhet eller en dator till Opalum Kitchen Sound-systemet via Bluetooth måste du först para ihop enheterna. Anvisningar om ihopparning hittar du i användarhandboken till den enhet du använder. För att sätta Opalum Kitchen Sound-systemet i pairing mode, håll standby-knappen intryckt mer än 3 sekunder när systemet är igång. Statusindikatorn börjar blått när pairing är aktiverat. Opalum Kitchen Sound-systemet identifieras med namnet "Opalum_KSU".

Felstatus

Opalum Kitchen Sound-systemet har sofistikerade inbyggda förstärkare och kretsar med skyddsfunktion. Om

kretsarnas skyddsfunktion mot förmodan skulle utlösas går systemet till ett felläge, vilket anges av statusindikatorn (se ovan). För att återställa systemet från det här läget sänker du volymen från källhenheten så mycket som möjligt. Aktivera sedan Standby manuellt genom att trycka på Standby-knappen på framsidan. Vänta i fem minuter och slå sedan på systemet igen.

Viktig Säkerhetsinformation (SE)

- LÄS DESSA INSTRUKTIONER innan produkten tas i bruk.
- SPARA DESSA INTRUKTIONER för framtida behov.
- TA HÄNSYN TILL ALLA VARNINGAR på produkten och i denna manual.
- FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER



Läs noggrant igenom denna manual för att säkerställa bästa möjliga ljudprestanda och hjälpa dig njuta av alla systemets funktioner.

VARNING: För att reducera risk för brand och elektrisk chock, utsätt inte detta system för regn eller fukt. Som med alla elektroniska produkter, var varsam vid användning och undvik att spilla vätskor på någon del av systemet. Vätskor kan orsaka fel och/eller brand.

VARNING: Produkten ska endast användas inomhus. Använd ej denna produkt utomhus, i båtar, bilar eller andra fordon. Använd inte någon del av systemet nära vatten eller fukt.

VARNING: Placera inte någon del av systemet i närheten av öppen eld, såsom tända ljus.

VARNING: Långvarig exponering för hög musik kan orsaka hörselskador. Undvik extrema ljudvolymer under längre perioder.

- Gör rent systemet med en fuktig trasa.
- Hänvisa all service till kvalificerad servicepersonal. Systemet innehåller inga delar som kan repareras eller underhållas av användaren.
- Att öppna systemet skäpet kan utsätta dig för farlig elektrisk spänning.
- Systemet får endast anslutas till jordat vägguttag.
- För anslutning till ett lättåtkomligt och närliggande uttag



Symbolen anger att i EU-länder måste denna produkt kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser.

Besök gärna vår hemsida på www.opalum.com den senaste versionen av den här handboken.

Betjeningen (DK)

1. Status indikator

Angiver om systemet er tændt eller slukket, og hvilken kilde der er valgt:

Intet lys	-	Stand by eller afbrudt fra forsyningsnettet
BLÅ	-	Bluetooth er aktuelle kilde
BLÅ blinkende	-	Bluetooth-parring
GRØN	-	Line-in er aktuelle kilde
GUL blinkende	-	Højttaler slået fra
RØD	-	Fejl tilstand

2. Lyd niveau ned

Tryk på denne knap for at skrue ned for systemets overordnede lyd niveau. Kildens lyd niveau justeres på selve kilden. Trykkes denne knap længere end 2 skunder afbrydes højttalerne.

3. Tænd/Standby

Press this button to switch the system ON or Standby. Please note that applying a signal from either Bluetooth or analog line-in, will always wake up the system automatically.

If the system is left unused (no signal) for more than 20 minutes it will automatically go into Standby.

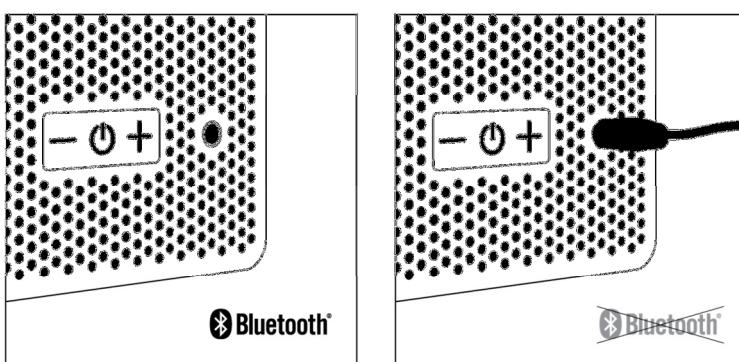
4. Lyd niveau op

Tryk på denne knap for at skrue op for systemets overordnede lyd niveau. Kildens lyd niveau justeres på selve kilden. Trykkes denne knap når højttalerne er afbrudt, vil højttalerne blive koblet ind igen.

5. Line-in

Brug denne indgang til at forbinde afspillere med analog udgang, som f.eks. MP3 afspillere. For at opnå bedste lyd kvalitet anbefales at bruge Bluetooth når muligt. Bemærk at systemets auto-standby er slået FRA så snart et stik er sat i denne indgang. I det tilfælde at standby ønskes trykkes på Standby knappen, eller alternativt fjerne stikket fra indgangen.

Kilde valg



Bluetooth

For at forbinde din mobile enhed eller PC til Opalum Kitchen Sound system via Bluetooth skal du først parre enhederne. Se venligst bruger vejledningen til din mobile enhed eller PC for beskrivelse af hvordan Bluetooth parring udføres. Når Opalum Kitchen sound system er tændt, sættes det i pairing mode ved at trykke på Standby knappen i mere end 3 sekunder. Status indikatoren vil blink blåt når pairing mode er aktiveret. Opalum Kitchen Sound system er identificeret med navnet "Opalum_KSU".

Fejl tilstand

Opalum Kitchen Sound system har sofistikeret forstærkere indbygget med blandt andet integreret beskyttelses kredsløb. Hvis dette beskyttelses kredsløb, imod forventning, skulle blive aktiveret, vil systemet gå i fejl tilstand, som indikeres via status indikatoren som angivet ovenfor. For at få systemet ud af fejl tilstanden skal kildens lyd først justeres ned til minimum. Derefter sætte systemet i Standby manuelt ved at trykke på Standby knappen på fronten, Vent så 5 minutter før systemet tændes igen.

Vigtige sikkerhedsoplysninger (DK)

- LÆS DENNE VEJLEDNING – inden produktet tages i brug.
- GEM DENNE VEJLEDNING – til fremtidig brug.
- VÆR OPMÆRKSOM PÅ ALLE ADVARSLER – på produktet og i brugervejledningen.
- FØLG ALLE INSTRUKTIONERNE.



Læs denne brugervejledning nøje for at sikre den bedst mulige lydkvalitet og for at drage fordel af alle systemets funktioner.

ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for elektrisk stød må dette system ikke udsættes for regn eller fugt. Som med alle elektroniske produkter må der ikke spildes væske på nogen dele af systemet. Væske kan medføre fejl og/eller brandfare.

ADVARSEL: Dette produkt skal anvendes indendørs. Dette produkt må ikke anvendes udendørs, i både, i biler eller andre køretøjer. Du må ikke anvende nogen del af systemet i nærheden af vand eller fugt.

ADVARSEL: Der må ikke placeres nogen form for åben ild, såsom tændte stearinlys, på eller i nærheden af nogen del af systemet.

FORSIGTIG: Langvarig eksponering for høj musik kan medføre høreskader. Undgå ekstreme lydniveauer i længere tid.

- Systemet skal rengøres med en hårdt opvredet klud. Træk stikket ud inden rengøring.
- Al service skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Systemet indeholder ingen dele, som kan repareres eller vedligeholdes af brugeren.
- Hvis systemet åbnes kan du blive utsat for farlig elektrisk spænding.
- Systemet må kun sluttet til en jordforbundet stikkontakt.
- Skal forbindes til en let tilgængelig og nærliggende stikkontakt.



Dette symbol viser, at i EU-lande skal dette produkt kasseres adskilt fra husholdningsaffald i henhold til bestemmelserne i det enkelte land. Produkter, der bærer dette symbol, må ikke bortslettes sammen med husholdningsaffald.

Besøg vores hjemmeside www.opalum.com for seneste version af denne vejledning.

Indikatorer og innstillinger (NO)

1. Statusindikator

Viser strøm- og kildestatus

Utent	-	Standby eller ingen nettspenning (240 V)
BLÅ	-	Bluetooth valgt som kilde
BLÅ blinkende	-	Bluetooth-paring
GRØNN	-	Line-in valgt som kilde
GUL blinkende	-	Dempet
RØD	-	Feilstatus

2. Senk volum

Trykk på denne knappen for å redusere hovedvolumet. Kildevolumet kan styres av kilden. Om du trykker på knappen i mer enn to sekunder, dempes lyden helt.

3. På/Standby

Trykk på denne knappen for å slå på systemet eller sette det i Standby. Vær oppmerksom på at systemet automatisk aktiveres ved mottak av signaler via enten Bluetooth eller analog line-in-inngang. Om systemet ikke er i bruk (ikke mottar signaler) i mer enn fem minutter, vil Standby-modus automatisk aktiveres.

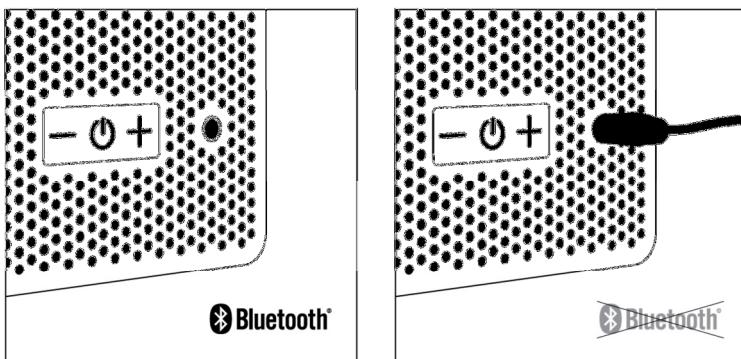
4. Øk volum

Trykk på denne knappen for å øke hovedvolumet. Kildevolumet kan styres av kilden. Om lyden er dempet, slår du på lyden igjen ved hjelp av denne knappen.

5. Line-in

Bruk dette valget for alle spillere med analog line-out – for eksempel MP3 osv. For å oppnå best lydkvalitet skal Bluetooth brukes når det er mulig. Vær oppmerksom på at når det står en plugg i line-in-inngangen, vil IKKE systemet gå over i Standby automatisk. Da må du koble fra pluggen eller trykke på Standby-knappen foran for å sette systemet i Standby-modus.

Source select



Bluetooth

For å kunne koble din mobil enhet eller pc til Opalum Kitchen Sound-systemet via Bluetooth, må du først pare enhetene. Se fremgangsmåten for paring av enheter i enhetens brukerveileder. For å sette Opalum Kitchen Sound-systemet i paringsmodus trykker du på Standby-knappen i minst 3 sekunder mens systemet er slått på.

Statusindikatoren vil blinke blått når paringsmodus er aktivert. Opalum Kitchen Sound vises med navnet «Opalum_KSU».

Feilstatus

Opalum Kitchen Sound har avanserte forsterkere innebygd i systemet, inkludert en beskyttelseskrets. Dersom denne beskyttelseskretsen mot formodning skulle bli utløst, aktiveres en feilstatus for systemet, noe som angis av statusindikatoren beskrevet over. Du retter opp feilen ved å redusere kildevolumet fra enheten din til et minimum og deretter sette systemet manuelt i Standby ved å trykke på Standby-knappen foran. Vent i fem minutter, og slå deretter på systemet igjen.

Viktig sikkerhetsinformasjon (NO)

- LES DISSE ANVISNINGENE – før dette produktet tas i bruk
- TA VARE PÅ DISSE ANVISNINGENE – til senere bruk.
- FØLG ALLE ADVARSLENE – på produktet og i bruksanvisningen.
- FØLG ALLE ANVISNINGENE.



Ved å lese bruksanvisningen nøyne får du maksimal lydytelse og fullt utbytte av alle systemets funksjoner.

ADVARSEL: For å redusere faren for brann og elektrisk støt må dette systemet ikke utsettes for regn eller fuktighet. Som med alle elektroniske produkter vær forsiktig og påse at det ikke trenger væske inn i noen del av systemet. Væske kan føre til svikt og/eller brannfare.

ADVARSEL: Dette produktet må bare brukes inne. Ikke bruk dette produktet ute, i båten, i bilen eller i andre kjøretøy. Ikke bruk noen del av systemet i nærheten av vann eller fuktighet.

ADVARSEL: Åpne flammekilder, f.eks. tente stearinlys, må ikke plasseres på eller nær noen del av systemet.

FORSIKTIG: Langtidseksposering for høy musikk kan føre til hørselsskader. Unngå ekstreme lydnivåer i lange perioder.

- Rengjør systemet med en fuktig klut.
- Påse at all service utføres av kvalifisert servicepersonell. Det er ingen deler inni systemet som skal ha service.
- Hvis du åpner systemet kan du bli utsatt for høye spenninger.
- Systemet må bare koples til en jordet nettkontakt.
- For å bli koblet til en lett tilgjengelig og nærliggende stikkontakt.



Dette symbolet viser at i EU-land må dette produktet skilles fra annet husholdningsavfall, slik det er definert i hver region. Produkter som har dette symbolet, må ikke kastes sammen med husholdningsavfall.

Vennligst besøk vår hjemmeside på www.opalum.com for nyeste versjonen av denne veiledningen.

Merkkivalot ja säätimet (FI)

1. Tilailmaisin

Kertoo virran tilan ja valitun lähteent

Tumma	-	Standby-tila tai ei verkkovirtaa (240 V)
SININEN	-	Bluetooth-lähde valittu
SININEN vilkuva	-	Bluetooth pariliitoksen
VIHREÄ	-	Linjatulolähde valittu
KELTAINEN vilkuva	-	Mykistetty
PUNAINEN	-	Vikatila

2. Äänenvoimakkuuden vaimentaminen

Tämän painikkeen painaminen vaimentaa pää-äänenvoimakkuutta. Lähdelaitteen äänenvoimakkuutta säädetään laitteesta itsestään. Tämän painikkeen painaminen yli 2 sekunnin ajan mykistää äänen.

3. Päällä/Standby

Tätä painiketta painamalla järjestelmä kytetään PÄÄLLE tai Standby-tilaan. Huomaa, että Bluetooth- tai analoginen linjatulosignaali herättää järjestelmän automaattisesti. Kun järjestelmä on ollut käyttämättömänä (ei signaalia) yli 5 minuutin ajan, se siirtyy automaattisesti Standby-tilaan.

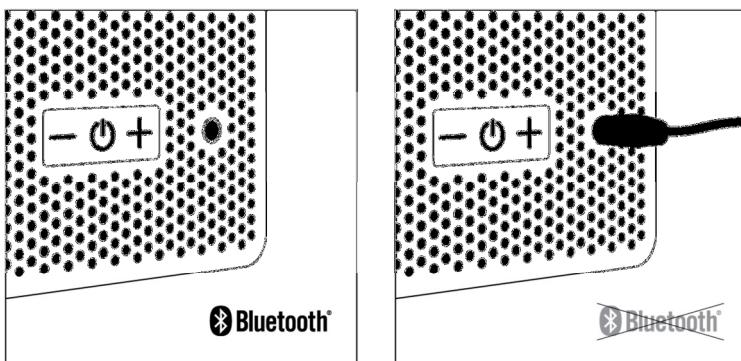
4. Äänenvoimakkuuden lisääminen

Tämän painikkeen painaminen kasvattaa pää-äänenvoimakkuutta. Lähdelaitteen äänenvoimakkuutta säädetään laitteesta itsestään. Mikäli järjestelmä on mykistetty, tämän painikkeen painaminen poistaa mykistyksen.

5. Linjatulo

Tämä tuloliitintä on tarkoitettu soittimille, joissa on analoginen linjalähtö, esimerkiksi MP3-soittimille. Parhaan äänenlaadun saavuttamiseksi suosittelemme Bluetooth-yhteyden käyttämistä mahdollisuksien mukaan. Huomaa, että kun järjestelmän linjatuloliitännässä on liitin, järjestelmä ei siirry Standby-tilaan automaattisesti. Järjestelmä asetetaan Standby-tilaan irrottamalla liitin tai painamalla Standby-painiketta.

Lähteen valinta



Bluetooth

Mobiililaitteen tai tietokoneen liittämiseksi Opalum Kitchen Sound -järjestelmään Bluetooth-yhteyden välityksellä laitteiden välille on muodostettava pariliitos. Ohjeet pariliitoksen muodostamiseen ovat käyttöohjeessa. Opalum Kitchen -äänentoistojärjestelmä kytetään pariliitoksen muodostamistilaan painamalla Standby-painiketta vähintään 3 sekunnin ajan järjestelmän ollessa kytkettynä päälle (ON). Kun pariliitoksen muodostamistila on aktivoitu, tilailmaisin vilkuu sinisenä. Opalum Kitchen Sound -järjestelmän tunnus on "Opalum_KSU".

Vikatila

Opalum Kitchen Sound -järjestelmässä on laadukkaat sisäiset vahvistimet, joissa on itsesuojauspiiri. Mikäli itsesuojauspiiri laukeaa, järjestelmä siirtyy vikatilaan, joka ilmaistaan edellä kuvatulla tavalla. Järjestelmän palauttamiseksi vikatilasta laitteen äänenvoimakkuus on ensin säädettyvä mahdollisimman pienelle ja järjestelmä asetettava Standby-tilaan manuaalisesti painamalla Standby-painiketta. Odota 5 minuuttia ennen järjestelmän käynnistämistä.

Tärkeitä turvallisuustietoja (FI)

- LUE NÄMÄ OHJEET – perehdy kaikkiin järjestelmän osiin ennen tuotteen käyttämistä.
- SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET – saatat tarvita niitä myöhemmin.
- NOUDATA KAIKKIA VAROITUKSIA – niitä on sekä laitteessa että käyttöoppaassa.
- NOUDATA KAIKKIA OHJEITA.



Lukemalla tämän omistajan käsikirjan varmistat parhaan mahdollisen äänentoiston ja tutustut kaikkiin laitteen toimintoihin ja ominaisuuksiin.

VAROITUS: Tulipalo- ja sähköiskuvaaran vähentämiseksi laitetta ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle. Kaikkien sähkölaitteiden kanssa on varottava, että mihinkään osaan ei pääse nestettä. Nesteiden sisäänpääsy voi aiheuttaa laitevian ja/tai tulipalovaaran.

VAROITUS: Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Sitä ei saa käyttää ulkona eikä missään ajoneuvossa, kuten autossa tai veneessä. Mitään laitteen osaa ei saa käyttää lähellä vettä tai kosteutta.

VAROITUS: Laitteen päällä tai minkään sen osan läheisyydessä ei saa olla avotulta, kuten palavia kynttilöitä.

VAROITUS: Pitkääikainen altistuminen kovaääniselle musiikille voi aiheuttaa kuulovaurion. Erittäin kovaäänistä musiikkia ei pidä kuunnella pitkiä aikoja kerrallaan.

- Pyyhi laite puhtaaksi kostealla liinalla.
- Jätä huoltotoimet ammattitaitoisesta huoltoliikkeen tehtäväksi. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia.
- Avaaminen järjestelmä kaapin voi altistaa sinut vaarallisille sähköjännitteet.
- Laitteen saa kytkeä vain maadoitettuun verkkovirtapistokkeeseen.
- Yksikön kytkentä tehdään kiinteään sähköpistorasiaan.



Tämä symboli koskee EU:n aluetta ja tarkoittaa, että tuote on hävitettävä erillään talousjätteestä alueellisen jätehuoltolainsäädännön mukaisesti. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteenä.

Käy kotisivuillamme osoitteessa www.opalum.com viimeimmän version tämän oppaan.

Anzeige und Kontrollen (DE)

1. Statusanzeige

Zeigt Betriebsstatus und ausgewählte Quelle an

Unbeleuchtet	-	Standby oder ausgeschaltet (240 V)
BLAU	-	Bluetooth ausgewählt
BLAU blinkend	-	Bluetooth-Pairing
GRÜN	-	Line-in ausgewählt
GELB blinkend	-	Lautlos geschaltet
ROT	-	Fehlerstatus

2. Lautstärke verringern

Drücken Sie diesen Knopf, um die Lautstärke zu verringern. Die Lautstärke der Quelle kann von der Quelle geregelt werden. Wenn der Knopf länger als 2 Sekunden gedrückt wird, werden die Lautsprecher lautlos geschaltet.

3. An/Standby

Drücken Sie diesen Knopf, um das System auf EIN oder in den Standby zu schalten. Wird ein Signal entweder via Bluetooth oder analog Line-in gesendet, wird das System immer automatisch aktiviert. Wenn das System länger als 5 Minuten kein Signal erhält, wird es automatisch in den Standby geschaltet.

4. Lautstärke erhöhen

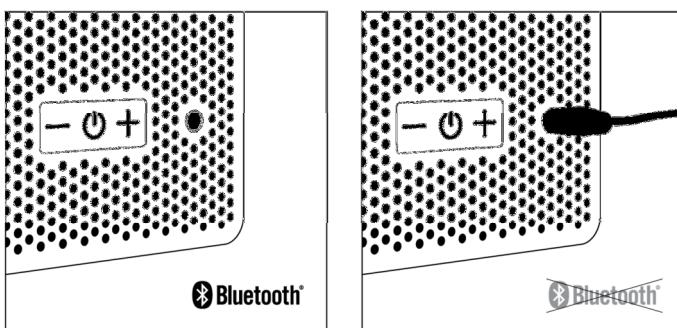
Drücken Sie diesen Knopf, um die Lautstärke zu erhöhen. Die Lautstärke der Quelle kann von der Quelle geregelt werden. Ist das System lautlos geschaltet, wird es durch Drücken dieses Knopfes aktiviert.

5. Line-in

Verwenden Sie diesen Eingang für alle Geräte mit analogem Line-out, zum Beispiel für MP3 Player oder ähnliche. Für beste Klangqualität verwenden Sie nach Möglichkeit Bluetooth.

Bitte beachten Sie, dass, sobald ein Stecker am Line-in Eingang erkannt wird, das System NICHT automatisch in den Standby-Modus wechselt. Trennen Sie in diesem Fall das eingesteckte Kabel, oder drücken Sie den Standby-Knopf an der Vorderseite, um das System in den Standby-Modus zu setzen.

Signalauswahl



Bluetooth

Um mobile Geräte oder einen PC via Bluetooth mit dem Opalum Kitchen Sound zu verbinden, müssen die Geräte zuerst aufeinander abgestimmt werden. Bitte in der Gebrauchsanleitung für Ihr Gerät nachlesen, wie die Abstimmung zu erfolgen hat. Um das Opalum Kitchen Sound-System in den Abstimmmodus zu setzen, drücken Sie den Standby-Knopf bei eingeschaltetem System mindestens 3 Sekunden lang. Die Statusanzeige beginnt blau zu blinken, wenn der Abstimmmodus aktiviert ist. Das Opalum Kitchen Sound-System ist mit der Bezeichnung "Opalum_KSU" gekennzeichnet.

Fehlerstatus

Das Opalum Kitchen Sound-System hat ausgeklügelte Einbauverstärker mit einem integrierten Selbstschutz Schaltkreis. Im unwahrscheinlichen Fall, dass dieser Selbstschutz Schaltkreis ausgelöst wird, geht das System in den Fehlerstatus über, der, wie oben beschrieben, in der Statusanzeige angezeigt wird. Um diesen Systemstatus zu beenden ist es notwendig, den Lautstärkeregler Ihres Gerätes auf Minimum zu stellen und dann das System händisch durch Pressen des Standby-Knopfes an der Vorderseite auf Standby zu setzen. Warten Sie 5 Minuten und schalten Sie das System danach wieder ein.

Wichtige Sicherheitshinweise (DE)

- Vor der Verwendung des Produktes DIESE ANWEISUNGEN LESEN
- DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN – zur späteren Verwendung.
- ALLE WARNUNGEN BEACHTEN – auf dem Produkt und in der Bedienungsanleitung.
- ALLE ANWEISUNGEN BEFOLGEN.



Durch sorgfältiges Lesen dieses Handbuchs stellen Sie sicher, dass Sie in den Genuss der besten Klangqualität kommen und alle Funktionen der Anlage nutzen können.

WARNUNG: Zur Verringerung der Brand- oder Stromschlaggefahr sollte diese Anlage nicht mit Regen oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Wie bei allen Elektronik-produkten ist darauf zu achten, dass keine Flüssigkeiten auf irgendeinen Teilbereich der Anlage gelangen. Flüssigkeiten können Ausfälle verursachen und/oder eine Brandgefahr darstellen.

WARNUNG: Dieses Produkt ist nur im Gebäude zu verwenden. Es ist nicht für den Gebrauch im Freien, auf Booten, in Autos oder anderen Fahrzeugen vorgesehen. Kein Teil der Anlage darf in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwendet werden.

WARNUNG: Kein offenes Feuer (z. B. brennende Kerzen) darf auf der Anlage oder in ihrer Nähe vorhanden sein.

VORSICHT: Langfristiges Hören von lauter Musik kann zu Hörschäden führen! Extreme Lautstärken über längere Zeiträume sind zu vermeiden.

- Die Anlage mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal überlassen. Im Inneren gibt es keine Teile, die der Anwender warten könnte.
- Beim Öffnen von Deckeln besteht Verletzungsgefahr durch hohe Spannungen.
- Die Anlage darf nur an geerdete Steckdosen angeschlossen werden.
- Die Anlage sollte an einer leicht zugänglichen Steckdose in der Nähe angeschlossen werden.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU den jeweiligen regionalen Vorschriften entsprechend getrennt vom Haushaltsabfall zu entsorgen ist. Produkte mit diesem Symbol dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfall entsorgt werden.

Bitte besuchen Sie unsere Homepage unter www.opalum.com für die neueste Version dieses Handbuchs.

L'indicateur et les contrôles (FR)

1. Indicateur de statut

Indique le mode de consommation et la source sélectionnée

Sombre	-	Standby ou pas d'alimentation (240 V)
BLEU	-	Source Bluetooth sélectionnée
BLEU clignotant	-	Appariement Bluetooth
VERT	-	Source locale sélectionnée
JAUNE clignotant	-	Muet
ROUGE	-	Erreur d'état

1. Baisser le volume

Appuyez sur ce bouton pour baisser le « Master Volume ». Le volume de la source peut être contrôlé par la source. Si vous appuyez sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, la sortie devient muette.

2. On/Standby

Appuyez sur ce bouton pour allumer le système (ON) ou le mettre en mode Standby. Veuillez noter que l'application d'un signal d'une source Bluetooth ou analogique locale activera automatiquement le système. Si le système est inutilisé (pas de signal) pendant 5 minutes ou plus, il passe automatiquement en mode Standby.

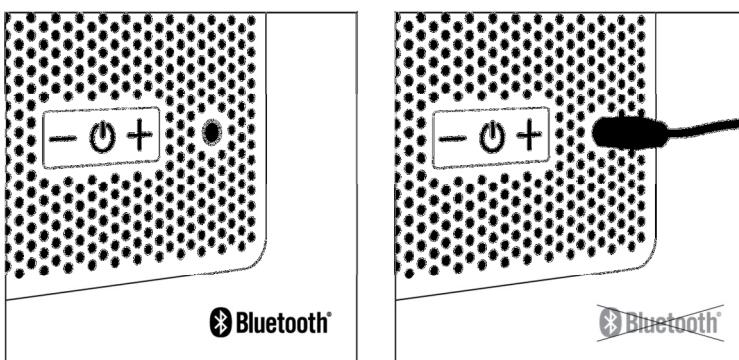
3. Augmenter le volume

Appuyez sur ce bouton pour augmenter le « Master Volume ». Le volume de la source peut être contrôlé par la source. Si le système est en mode muet, appuyer sur ce bouton réactivera le son.

4. Locale

Utilisez cette entrée pour n'importe quel lecteur avec entrée analogique, par exemple les lecteurs MP3 et équivalents. Pour une meilleure qualité sonore, utilisez le Bluetooth lorsque cela est possible. Notez que lorsqu'une prise jack est détectée au niveau de l'entrée locale le système ne passe pas automatiquement en mode Standby. Dans ce cas, retirez le câble inséré ou appuyez sur le bouton Standby à l'avant pour passer le système en mode Standby.

Sélection de la source



Bluetooth

Pour connecter votre appareil mobile ou votre PC au système Opalum Kitchen Sound via le Bluetooth, vous devez d'abord appairer les appareils. Pour savoir comment appairer, veuillez consulter le guide d'utilisation de votre appareil. Pour passer le système Opalum Kitchen Sound en mode d'appairage, pressez le bouton Standby pendant 3 secondes minimum alors que le système est en position ON. L'indicateur de statut commence à clignoter en bleu lorsque le mode d'appairage est actif. Le système Opalum Kitchen Sound est identifié par le nom "Opalum_KSU".

État d'erreur

Le système Opalum Kitchen Sound est doté d'amplificateurs sophistiqués intégrés avec circuit protecteur intégré. Cela est peu probable, mais si ce circuit de protection est activé, le système passe en état d'erreur, indiqué par l'indicateur de statut tel que décrit précédemment. Pour faire sortir le système de cet état, assurez-vous de régler le volume de la source au minimum sur votre appareil, puis passez manuellement le système en mode Standby en appuyant sur le bouton Standby à l'avant. Attendez 5 minutes puis rallumez le système.

Importantes informations de sécurité (FR)

- LISEZ CES INSTRUCTIONS avant d'utiliser ce produit.
- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS pour référence ultérieure.
- RESPECTEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS indiqués sur le produit et dans le manuel de l'utilisateur.
- SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.



La lecture attentive de ce guide du propriétaire vous permettra d'être sûr d'obtenir des performances sonores optimales et vous aidera à profiter de toutes les fonctions du système.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce système à la pluie ou à l'humidité. Comme pour tout produit électronique, veillez à ne pas renverser de liquides sur quelque partie du système que ce soit. Les liquides peuvent entraîner une défaillance et/ou un risque d'incendie.

AVERTISSEMENT: Ce produit doit être utilisé à l'intérieur. N'utilisez pas ce produit à l'extérieur ni à bord d'un bateau, d'une voiture ou de tout autre véhicule. N'utilisez aucune partie du système à proximité d'eau ou d'humidité.

AVERTISSEMENT: Ne placez aucune source de flamme ouverte, telle que des bougies allumées, sur ou à proximité de toute partie du système.

ATTENTION: Une exposition à long terme à de la musique à haut niveau sonore risque d'endommager votre ouïe. Évitez de régler le volume à un niveau extrême pendant des périodes prolongées.

- Nettoyez le système à l'aide d'un chiffon humide.
- Toutes les mesures d'entretien doivent être effectuées par du personnel d'entretien qualifié. Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- L'ouverture du boîtier du système peut vous exposer à des tensions électriques dangereuses.
- Ne connectez le système qu'à une prise secteur mise à la terre.
- Doit être connecté à une prise de courant facilement accessible et à proximité.



Ce symbole indique que, dans les pays de l'UE, ce produit doit être trié séparément des déchets ménagers, conformément aux réglementations locales. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.

S'il vous plaît visitez notre page d'accueil www.opalum.com pour la dernière version de ce guide.

Limited Warranty

Thank you for choosing the Opalum sound and design experience. In the unlikely event that you have problems with your equipment, your Opalum authorized dealers or distributors are available to assist you and make sure you're still completely satisfied with your Opalum product. The terms and conditions of Opalum's warranty are set forth below.

Limited Warranty to End-User Purchaser

Subject to the exceptions noted below, this limited warranty (the "Warranty") covers all defects in materials and workmanship of your new Opalum hardware product's optional accessories and service repair parts (the "Equipment"). Opalum extends the Warranty to the end-user purchaser (the "Purchaser") of the Equipment. The duration of the Warranty (the "Warranty Period"), commencing on the date of new purchase, is **TWO YEARS**.

THE WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY REPRESENTATION OR WARRANTY, OR AFFIRMATION OF FACT, MADE BY ANY SALES REPRESENTATIVE OR OTHER AGENT OF Opalum, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO STATEMENTS REGARDING CAPACITY, SUITABILITY FOR USE OR PERFORMANCE, EXPRESS OR IMPLIED, WHICH IS NOT SPECIFICALLY SET FORTH HEREIN WILL NOT BE BINDING UPON Opalum.

Opalum has not authorized any other party to alter, modify, extend, enhance or limit the Warranty and Opalum will not assume any responsibility or liability for any statements or representations made by any other persons or entities.

Repair or Replace

The Purchaser's exclusive remedy and Opalum's sole obligation during the Warranty Period shall be for Opalum to repair or, at its option, replace the Equipment that has failed or that has proven to be defective at no cost to the Purchaser except for the one-way shipping cost of the Equipment to a Opalum-authorized service center. Any charges associated with a rush-requested order, such as air express, are the responsibility of the Purchaser. **Prior to returning any equipment under the Warranty, the Purchaser must render proof of the original purchase date.** To obtain any applicable warranty service, please contact the dealer from which you purchased this product, or the distributor that supplied this product. All returned Equipment that is replaced under the Warranty shall become the property of Opalum.

Limitation of Damages

The liability of Opalum to the Purchaser arising out of the purchase and supply of the Equipment or its use, whether based upon warranty, contract, tort (including, without limitation, negligence) or otherwise, shall not in any case exceed the original cost to the Purchaser of the Equipment, and upon expiration of the Warranty Period such liability will terminate. Opalum shall not be liable, whether in contract or on any other basis, for any damages sustained by the Purchaser or any other person arising from or related to loss of use, failure or interruption in the operation of the Equipment, delay in repair or replacement or for incidental, consequential, indirect or special damages or liabilities, loss of revenue, loss of business or other financial loss arising out of or in connection with the sale, lease, maintenance, use, performance failure or interruption of the Equipment.

Warranty Exclusions

The Warranty will not apply to and Opalum will not be liable for (i) any Equipment which is not purchased from an authorized Opalum dealer or distributor; (ii) Equipment that has been damaged by accident, abuse, neglect, misuse or causes other than ordinary use (see manuals that ship with Equipment for further detail), including the direct application of any cleaning liquids, substances or abrasives to the hardware or onto any display surface other than in accordance with the cleaning and care instructions included in the User's Guide for the Equipment; (iii) Equipment which has been altered, changed, serviced or repaired by anyone other than Opalum-authorized repair personnel; or (iv) any Equipment on which the serial number has been defaced, modified or removed. Warranty service hereunder shall not operate to extend the original Warranty Period. The Warranty excludes damage incurred in shipment to or from Opalum. If the Equipment is received by the Purchaser in a damaged condition, the carrier and Opalum must be notified immediately. Purchasers located outside the U.S. or Canada should instead contact the carrier and their Opalum dealer or distributor.

Third-Party Equipment Warranty Extension and Exception

For equipment sold by Opalum to the Purchaser but manufactured by a corporation other than Opalum (such as carrying cases and other specified components), Opalum shall extend to the Purchaser, to the extent permitted, any and all applicable warranty provisions provided to Opalum by the third-party manufacturer. The extension of any and all applicable third-party manufacturer warranty provisions shall be an exception to this Warranty and represents Opalum's sole responsibility with respect to such equipment.

Declaration of conformity

EC DIRECTIVES

We, Opalum, hereby declare that the products listed below are in conformity with relevant provisions of the directives, as well as pertinent clauses of the standards and other normative documents mentioned on the following page. The products are CE-marked in 2014.

Manufacturer: Opalum

Address: Ørstedsvej 10, DK-8660 Skanderborg, DENMARK

Type of product: Active speaker sound system

Version: N/A

Intended use: Indoor

Name of responsible person: Lasse Hald

Title: CEO

DIRECTIVE(S)

Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2004/108/EC

Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC

STANDARD(S)

EMC:

EN 55022:2006 (class B)

+A1:2007

EN 55024:2011

Safety:

EN 60950-1:2006

+A1:2010

+A11:2009

+A12:2011

Main Office:

Opalum ApS • Ørstedsvej 10 • DK-8660 Skanderborg • Denmark • Phone.: +457877 0500

US Office:

Opalum USA, Inc. • 1860 Renaissance Blvd • Sturtevant, WI 53177 • USA • Phone +1 262 884 1301